

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
13. Januar 2005 (13.01.2005)

PCT

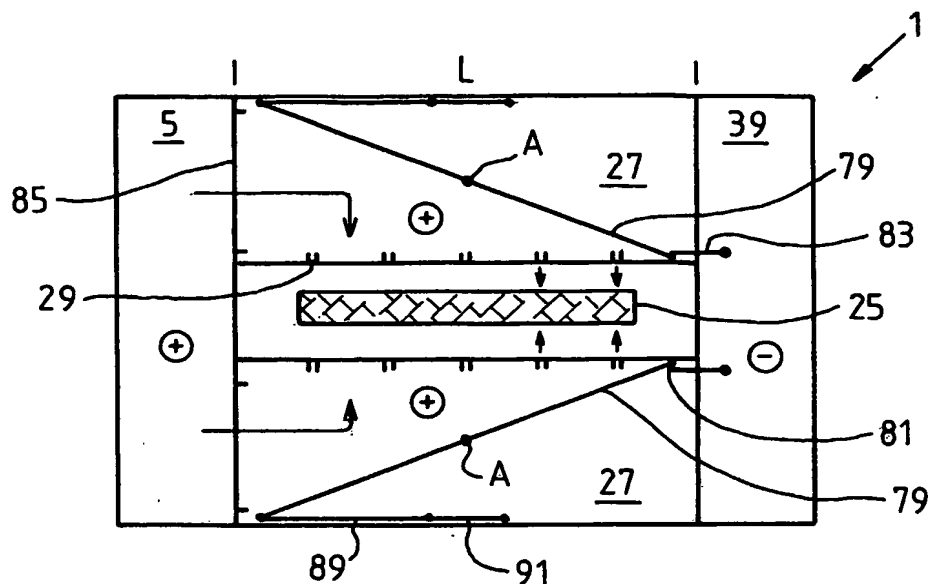
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/003661 A1**

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **F26B 13/10**, 21/02
- (21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/CH2004/000402**
- (22) Internationales Anmeldedatum:  
28. Juni 2004 (28.06.2004)
- (25) Einreichungssprache: **Deutsch**
- (26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**
- (30) Angaben zur Priorität:  
1160/03 1. Juli 2003 (01.07.2003) **CH**
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): **STRAHM TEXTILE SYSTEMS AG [CH/CH]**; Weiernstrasse 20, CH-8355 Aadorf (CH).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **NIKLAUS, Michael [CH/CH]**; Seebühlstrasse 16c, CH-8472 Seuzach (CH). **HAAS, Christian [CH/CH]**; Esslenstrasse 24, CH-8280 Kreuzlingen (CH).
- (74) Anwalt: **GACHNANG, Hans, Rudolf**; Badstrasse 5, Postfach 323, CH-8501 Frauenfeld (CH).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: CIRCULATING AIR OVEN

(54) Bezeichnung: UMLUFTOFEN



(57) Abstract: The circulating air oven (1) comprises nozzle chambers (27), which may be connected to either a pressurised chamber (5), or a suction chamber (39). The flow direction for the material web (25) can be selected by means of opening or closing the diversion flaps (79). As each nozzle chamber (27) may be individually connected to the pressure chamber (5) or the suction chamber (39), any desired flow for the material web (25) can be achieved.

(57) Zusammenfassung: Der Umluftofen (1) umfasst Düsenkästen (27), welche einerseits mit einem Druckraum (5) und andererseits mit einem Saugraum (39) verbindbar sind. Durch Öffnen bzw. Schliessen der Umschaltklappen (79) kann die Durchströmungsrichtung der Materialbahn (25) gewählt werden. Da jeder Düsenkasten (27) einzeln mit dem Druckraum (5) oder dem Saugraum (39) verbindbar ist, lässt sich jede gewünschte Durchströmung der Materialbahn (25) realisieren.

BEST AVAILABLE COPY



TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

- (84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Erklärung gemäß Regel 4.17:**

— Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv) nur für US

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.